

KÄRCHER

取扱説明書 SGV 8/5



この度はケルヒャー商品をお買いあげいただき誠にありがとうございました。
ご使用前に取扱説明書をよくお読みいただき安全に正しくご使用ください。
お読みになられた後は、本書をすぐに取り出せる場所に保管してください。
(定期点検のご購入を推奨いたします)

SGV 8/5 202209
5. 965-801.0

◆もくじ

使用上の注意	4 ~ 7
仕様	8
装備品の確認	9
各部名称	10 ~ 11
操作パネル 名称	12
アクセサリ組立・用途	13
スイッチ操作	14 ~ 15
作業時のディスプレイ表示	16 ~ 18
操作方法	19 ~ 21
メンテナンス	22
トラブル対応	23
エラーメッセージ	24
お問い合わせ・修理	25
ユーザー登録・保証	26
標準装備品・補修・オプション	27

使用上の注意

◎ご使用の前に必ずお読みください。

絵表示について

この取扱説明書と製品への表示ではあなたや他の人々への危害や財産への損害を未然に防止するためにいろいろな絵表示をしています。
内容をよく理解してから本文をお読みください。

警告



この表示を無視し誤った取り扱いをすると、「死亡または重傷を負う可能性が想定される内容」を示しています。

注意



この表示を無視し誤った取り扱いをすると、「傷害を負う可能性または物的損害のみが発生する可能性が想定される内容」を示しています。



この記号は「してはいけないこと（禁止）」を示します。



この記号は「必ず実行してほしいこと」を示します。



注意

作業は自己責任で行うこと

万一洗浄対象物に損傷、破損、変色などが生じた場合、もしくは正しく操作をせずにケガを負った場合、当社では一切の責任を負いません。

この機器は健康を危険にさらす粉塵を吸引するのには適していません。
操作は取扱説明書の説明に従い作業を行ってください。

本商品は商用用途に適しています。

本商品は HACCP 規格に従い試験され認定されています。

HACCP 衛生管理の一環として衛生的な洗浄に適しています。

HACCP 衛生管理

食品工場、病院、ホテル、商業用キッチンなどでの衛生リスクを防止するための標準化プロセスです。

関連するアクセサリと組み合わせ運用する事により効果的な清掃結果を提供します。

表層は洗浄されるだけでなく 細菌は最大 99.999% まで減少する。

使用時の警告



取扱説明書の使用方法に従うこと
その他の使用は不適切な使用と見なされます。



有害物質を回収しないこと
アスベスト等人体に悪影響が生じる化学物質は回収できません。
アスベスト等を回収した場合、人体に著しい弊害をもたらします。

人体に有害な物質・物体・液体を吸引しないこと
有害物質は除去できません。
有害物質を吸引した場合、修理は承りません。
万一申告せずに修理に出された場合は法的処置を実施します。

人および動物に対しこの器具を用いないこと
スチームジェットに触れたり、人や動物に向けたりしないでください。

子供には触らせないこと
重大事故が生じる場合があります非常に危険です。

包装フィルムは子供の手の届かないところに保管すること
窒息の危険があります。

飲酒時には絶対に使用しないこと

防爆地域で作業を行わないこと
電装部品の火花で爆発する危険性が有ります。

危険溶剤を使用しないこと
アセトン、希釈していない酸または溶剤は、装置に使用されている材料を腐食させたり損傷させます。

爆発性の液体、可燃性ガス、爆発性の粉塵、希釈されていない酸や溶剤をスプレーし吸引を行わないこと
ガソリン、シンナー、または吸入空気との接触時に爆発性の煙霧や混合物を生成する可能性のある加熱油が含まれます。
アセトン、希釈されていない酸および溶剤もまた、構成部品を腐食する可能性があるため避けなければならない。

危険物や火気のある場所で使用しないこと
ガソリンスタンドなどの危険物、引火性ガスの発生する場所では絶対に使用しないでください。引火爆発する場合があります。

水洗い禁止
操作パネル・制御系が短絡損傷します。

燃えているものや鋭利なものを回収しないこと



使用時の警告



指定された電源（単相 AC 200V）以外使用しないこと

電源コードまたは延長ケーブルを強く引いたり、引っ掛けたりしないこと
熱、油、および鋭いエッジからケーブルを保護します。

電源コード・延長コードを定期的に確認すること
亀裂・経年劣化・損傷がないか確認し損傷がある場合は、使用を中止し交換を行ってください。

電源ケーブルに異常がある場合は使用しないこと
発火や感電の原因となります。
電源ケーブルの折れ曲がりやつぶれ、プラグの変形がある場合は使用を中止して
ケルヒャーサービスフロントにご連絡ください。

濡れた手で電源プラグを触らないこと
感電する場合があります。

延長コードを使用する場合は防水コネクタを用いること
接続部に水をかけないでください。
接続がゆるい場合、短絡し引火爆発の原因となります。

延長コードに不適切な電気延長ケーブルは使用しないこと
3x2 mm²以上の延長ケーブルを用意してください。

操作に伴い短期的な電波障害が発生する場合があります。

ネット環境を妨害する可能性があります。
ネットインピーダンスが 0.15 Ω 以下であれば、外乱は発生しません。

通電された電気製品、コンセントにスプレーしないこと
ショートや感電の原因となります。



危険な場所（例えば、給油所）を使用する場合は安全対策を遵守すること

アースを必ず併用すること
液体（洗剤など）を扱う際は、漏電遮断器を併用することを（最大 30 mA）を推奨します。

使用前点検を行うこと
電源プラグが損傷している場合は直ちにサービスフロントまたは熟練した電気技師による交換を依頼してください。

湿度の高い屋内の使用時は遮断器（RCD）を敷設すること
防水コンセントを使用してください。

電源プラグを確実にコンセントに接続すること
接続が不十分な場合、ショートし発火の原因となります。

延長ケーブルは定格 15A の規格品を使用すること
規定に満たない延長ケーブルを使用した場合、電源ケーブルやプラグが損傷し
発火の原因となります。

修理はケルヒャーまたはケルヒャー認定技術者が行うこと
個人の修理は事故のもとになるおそれがあります。



作業に関する注意



梱包材を家庭ごみに投函しないこと
包装材はリサイクルすることができます。

操作に不具合が有る場合は使用しないこと
不具合に伴う弊害が発生し損害を生じる原因となります。
修理を依頼してください。

操作未熟者は作業を行わないこと
身体的、感覚的または精神的能力が制限されている人、経験が不足している、
または知識が不足している方々の清掃用として設計されていません。

改造禁止
火災、感電、けがの原因になります。
純正部品以外の機械の性能や機能に適さない部品を使用しないでください。
機能を十分に発揮せず思わぬ事故になる場合があります。

粉塵が舞う場所では使用しないこと
粉塵が舞う場所でお使いになると、モーター内に粉塵が入り込みモーターを破損
させる場合があります。

反応性の金属粉塵（例えば、アルミニウム、マグネシウム、亜鉛）を回収しないこと
高アルカリ性または酸性物質と接触すると爆発性ガスを形成します。

損傷したスチームホースは使用しないこと
純正スチームホースのみを使用してください。

接続ホースを作業中に水没させないこと

プール・浴場などでは絶対に使用しないでください。

低温の屋外で使用しないでください。

粉塵を回収しないこと

家電製品の清掃は行わないこと
オーブン、排気装置、電子レンジ、テレビ、ランプ、ヘアドライヤー、
電気加熱器などの電化製品の清掃には使用しないでください。

掃除機として使用しないこと
スプレーした水量以上は回収することはできません。

レバースイッチを固定しないこと

タイル張りの壁を清掃する場合は十分に注意をすること



作業に関する注意



- コンテナ内部はいつもきれいな状態で保管すること
汚れたまま保管した場合、悪臭が発生する場合があります。
- メンテナンスやアクセサリーの交換を行う前に電源プラグをコンセントから抜くこと
安全に作業を実施するために必ず実施してください。
- ケルヒャー純正アクセサリーを使用すること
純正品以外の物品を使用した場合、故障の原因となります。
- 作業中に疲労感が生じた場合は作業を中断または中止すること
体調を崩す場合があります。
- 作業場所から離れる場合や作業を中断する場合はスイッチを切ること
- 使用環境は0～40℃で使用する
上記範囲外で使用した場合、機器が正常に作動しない場合があります。
- 排水・ゴミの廃棄は関連法規・地方自治体の基準に従い適切に処理すること
事前に処理方法を確認してください。
- 屋内で使用・保管すること
商業施設の屋内用として設計されています。
- 水位センサーを定期的に清掃すること
損傷の兆候がないか点検する必要があります。
- 汚染された可能性のある場所を洗浄する場合
汚染度に適合した防護マスク・防護メガネを身に着けること
- 洗剤・高温水の漏れが有る場合は使用を中止すること
- 純正洗浄剤を使用すること
- 洗剤は子供の手の届かないところに保管することをお勧めします。
- 洗剤が目に入った場合は、流水で洗い流してください。
洗剤を飲み込んだ場合はすぐに医師に相談してください。
- 作業前にテスト洗浄を行うこと
清掃結果に伴う損害は一切の責任を負いません。
- 作業に適した衣服・丈夫な履物を装着すること
- 日常点検はお客様が行うこと
水平な場所で行ってください。
ケガ・人体に悪影響が生じぬよう保護具を着用してください。
- 廃棄する場合は地方自治体の基準に従い適切に処理すること
リサイクルできる貴重な材料が含まれています。

仕様

仕様		
電源	AC V	単相 / 200
周波数	Hz	50/60
総出力	w	3,000
吸引モーター	出力	w
	吸引風量	L/秒
	真空度	hPa
出力	w	1,200
		74
		254
ボイラー	出力	w
	加熱温度	Max °C
	ヒートアップ	約分
	スチーム吐出量	Max g/分
	スチーム吐出圧力	Max MPa
		2,800
		175
		7.5
		125
		0.8
ポンプ	w	48
水ポンプ	w	28
清水タンク容量	L	5.6
汚水タンク容量	L	5
洗浄剤タンク容量	L	2
寸法	長さ mm	640
	幅 mm	495
	高さ mm	965
使用環境 Max	°C	~40
感電保護クラス	クラス	I
防水性能		IP X4 (防沫形)
質量	Kg	40
騒音値	dB (A)	67
電源コード長	m	7.5 ｱｰｽ付

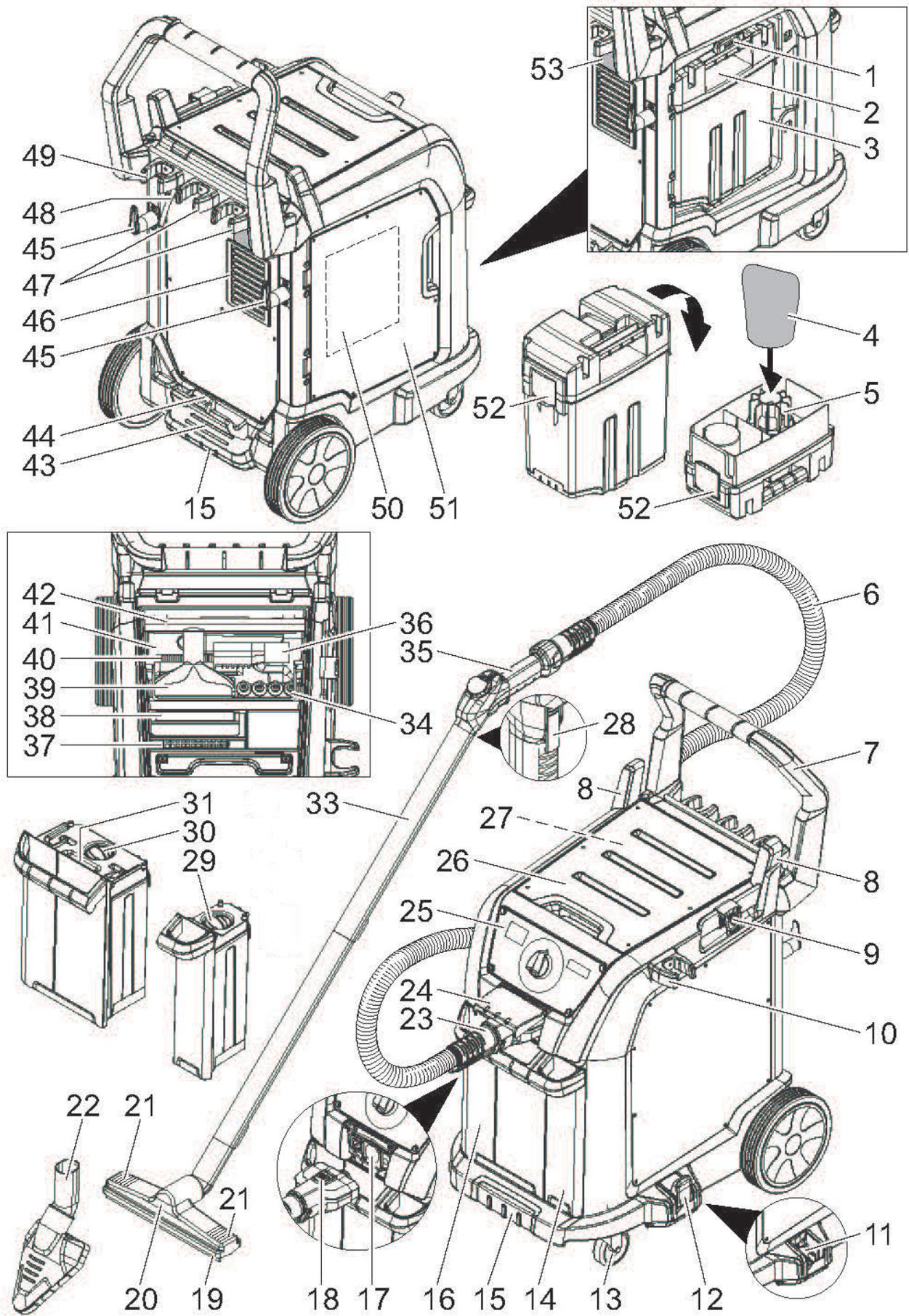
装備品の確認

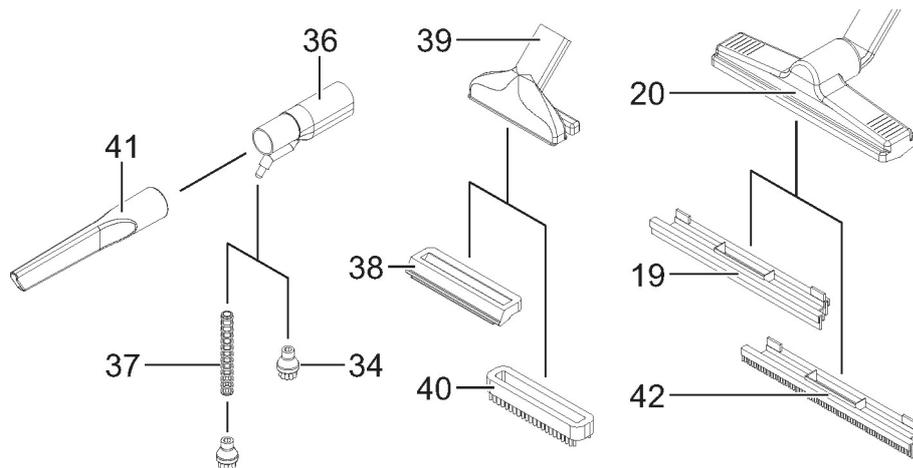


開梱後直ちに内容品をご確認ください。
 装備品が不足している場合は直ちにご連絡ください。

標準装備	入数	標準装備	入数
スチーム・吸引ホース 注文番号：4.440-009.0 	1本	パイプ 注文番号：2.889-058.0 	2本
フロアノズル 300mm 注文番号：2.889-005.0 	1個	ハンドノズル 150mm 注文番号：2.889-008.0 	1個
フロアノズル ラバーリップ 注文番号：2.889-007.0 	1個	ハンドノズル ブラシ 注文番号：2.889-009.0 	1個
フロアノズル ブラシ 注文番号：2.889-006.0 	1個	ハンドノズル ラバーリップ 注文番号：2.889-010.0 	1個
ノズルアダプター 注文番号：2.889-011.0 	1個	ブラシセット 注文番号：2.863-011.0 	1Set
ノズルアダプター 延長 注文番号：2.889-052.0 	1個	三角ノズル 注文番号：2.889-053.0 	1個
コーナノズル 注文番号：2.889-028.0 	1個	取扱説明書 	1部

各部名称





- | | | | |
|----|-----------------------|----|---------------|
| 1 | 汚水タンクロック | 31 | 清水タンクハンドル、折畳み |
| 2 | 汚水タンク キャップ | 32 | 該当なし |
| 3 | 汚水タンク | 33 | パイプ (2本) |
| 4 | タンクフィルター | 34 | ブラシ |
| 5 | フィルターホルダー | 35 | ハンドル |
| 6 | スチーム・吸引ホース | 36 | ノズルアダプター |
| 7 | ハンドル | 37 | ノズルアダプター 延長 |
| 8 | ホースホルダー | 38 | ラバーリップ |
| 9 | アクセサリホルダー (オプション取付) | 39 | ハンドノズル |
| 10 | パイプホルダー (保管) | 40 | ブラシ |
| 11 | 下部パイプホルダー (セルフクリーニング) | 41 | コーナーノズル |
| 12 | フローノズルホルダー (保管) | 42 | ブラシ |
| 13 | キャスター (ブレーキ付) | 43 | ステップ |
| 14 | 洗浄剤タンク | 44 | フローノズルホルダー |
| 15 | グリップ | 45 | 電源ケーブルフック |
| 16 | 清水タンク | 46 | 排気口 |
| 17 | ホース接続部位 | 47 | アクセサリホルダー |
| 18 | ホース接続ロック | 48 | 電源ケーブル |
| 19 | ラバーリップ | 49 | デルタノズルホルダー |
| 20 | フローノズル | 50 | クイックスタート手順 |
| 21 | ロック | 51 | 汚水タンクカバー |
| 22 | デルタノズル | 52 | 汚水タンクカバーロック |
| 23 | 接続プラグ (スチーム・吸引ホース) | 53 | 銘板 |
| 24 | 接続コネクターカバー | | |
| 25 | 操作パネル | | |
| 26 | 上部カバー | | |
| 27 | アクセサリトレイ | | |
| 28 | アクセサリロック | | |
| 29 | 洗浄剤タンクキャップ | | |
| 30 | 清水タンクキャップ | | |

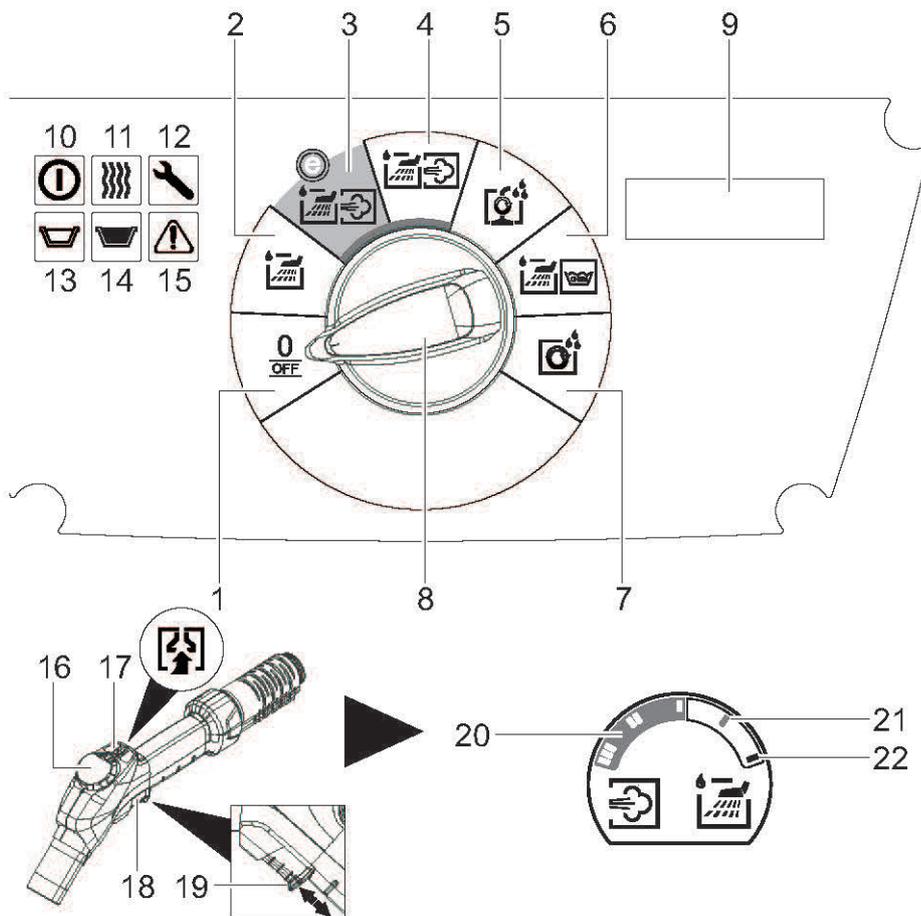
手が届きにくい部分を洗浄する場合
ノズルアダプターを使用することをお勧めします。

ブラシの選定

洗浄素材を確認し使用するブラシを決めてください

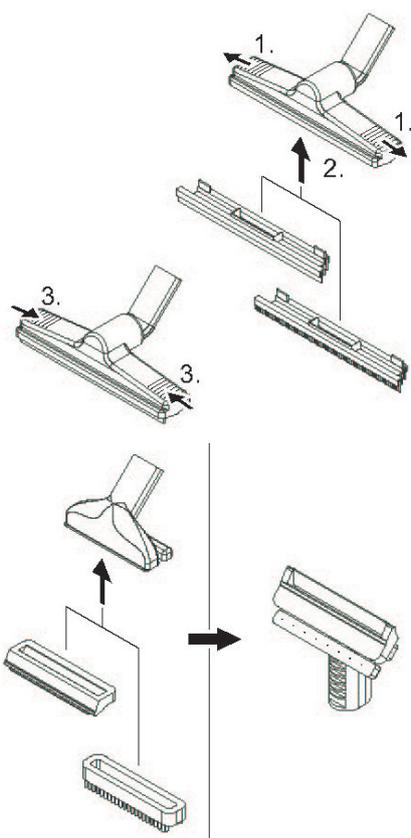
- ステンレス鋼、窓ガラス、鏡、エナメル表面の清掃。
- 階段、窓枠、ドアポスト、アルミプロファイルのコーナーの清掃。
- フィッティングのクリーニング。
- 窓のシャッター、ラジエーター、車内清掃。

操作パネル 名称



- | | | | | |
|----|--------------|----------------|----|---------------|
| 1 | OFF | | 16 | ハンドホイール |
| 2 | 冷水モード | | 17 | 吸引ボタン |
| 3 | ECO モード | スチーム / 温水 / 冷水 | 18 | レバーハンドル |
| 4 | スチームモード | スチーム / 温水 / 冷水 | 19 | レバーロック |
| 5 | リンシングモード | | 20 | 調整ダイヤル スチーム調整 |
| 6 | 洗剤モード | | | I - 最少 |
| 7 | セルフクリーニングモード | | | II - 中間 |
| 8 | スイッチノブ | | | III - 最大 |
| 9 | ディスプレイ | | 21 | 温水位置 |
| 10 | 起動ランプ (緑色) | | 22 | 冷水位置をかける |
| 11 | ヒーターランプ | 緑色 | | |
| 12 | サービスランプ | 黄色 | | |
| 13 | 清水 ランプ | 赤色 | | |
| 14 | 汚水タンクランプ | 赤色 | | |
| 15 | エラーランプ | 赤色 | | |

アクセサリー 組立・用途



フローノズル

大表面の掃除、陶器、大理石、寄木細工、カーペットなどの清掃

用途

ラバーリップ：滑らかな床表面から汚水を回収する場合に使用
ブラシ：頑強な汚れをこすり落とす場合に使用

ラバーリップもしくはブラシの取付

- 1 フローノズル両サイドのロックを解除してください。
ブラシもしくはラバーリップを引き抜いてください。
- 2 ブラシもしくはラバーリップを挿入してください。
- 3 フローノズル両サイドのロックをしてください。

ハンドノズル

大きなガラスや鏡面、滑らかな表面、ソファ、マットレスなどの布表面の清掃

用途

ラバーリップ：窓や鏡などの小さな面用。
窓枠や壁タイル、作業台表面、ステンレス天板など
ブラシ：カーペット、階段、車内、布表面
(テストを実施した後作業を行うこと)
頑強な汚れをこすり落とす場合に使用

ラバーリップもしくはブラシの取付

- 1 ハンドノズルからブラシもしくはラバーリップを引き抜いてください。
- 2 ハンドノズルに押し込んでください。

ガラス・鏡の洗浄

<注意>

外気温度が低い場合は窓ガラスを予熱してください。

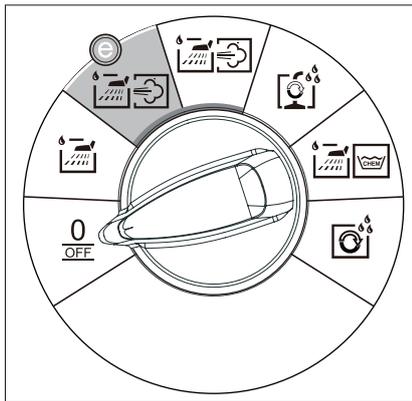
余熱方法

ガラス表面全体から 50cm 放した状態でスチームを塗布してください。
ガラスの破損を抑制します。

清掃方法

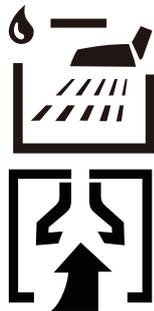
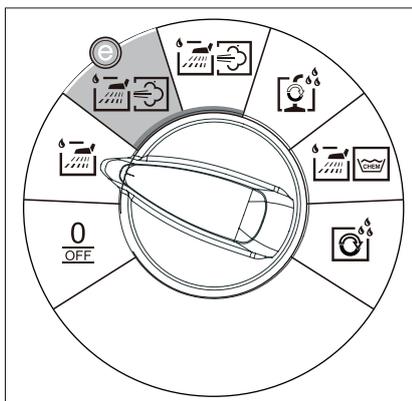
- ① ガラスの表面から 20 cm 放した状態で汚れを蒸します。
- ② 汚れを柔らかくするため 20cm 離し塗布してください。
- ③ スチームを止めてください。
- ④ ラバーリップでガラス表面の汚れを吸引してください。
作業方向は 上から下を推奨いたします。

スイッチの操作・動作



停止位置

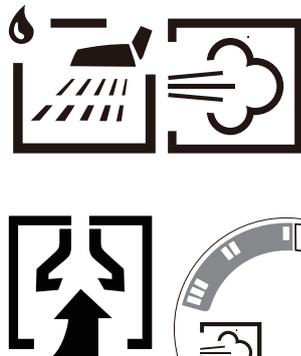
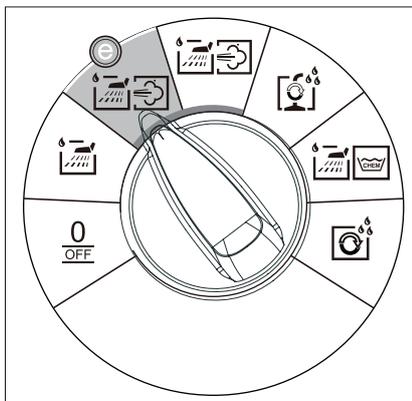
作業を中断する場合は必ず OFF（停止）にしてください。



冷水モード

冷水を散布しながら吸引が行えます。

吸引は単独で作動します。



ECO モード

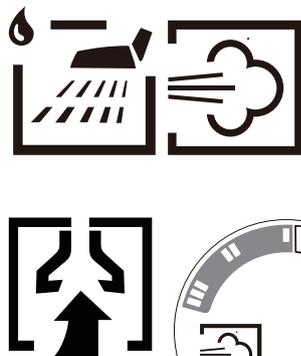
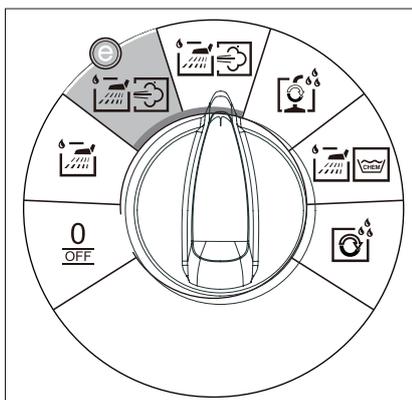
吸引能力を 50% に落とし騒音を低減します。

ハンドホイールで

- ① 冷水
- ② 温水
- ③ スチーム I (min)
- ④ スチーム II (mid)
- ⑤ スチーム III (max)

を選択することが出来ます。

吸引は単独で作動します。



スチームモード

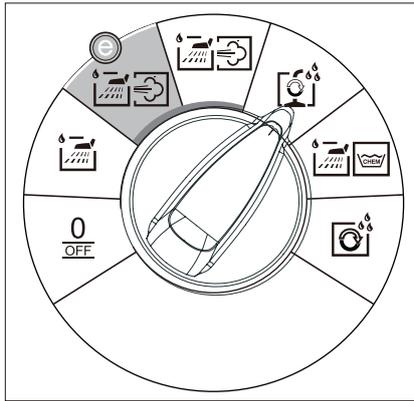
吸引力が最大設定になります。

ハンドホイールで

- ① 冷水
- ② 温水
- ③ スチーム I (min)
- ④ スチーム II (mid)
- ⑤ スチーム III (max)

を選択することが出来ます。

吸引は単独で作動します。



リンシングモード

洗剤を使用した後、内部洗浄を行います。
作業時間は約 15 秒かかります。

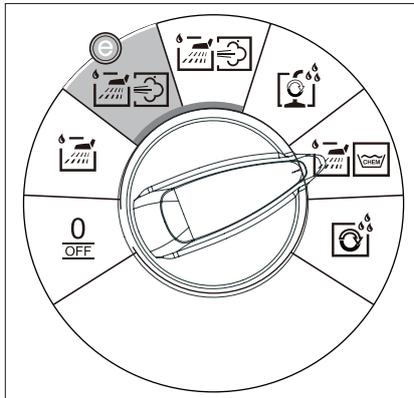
注意

リンシング（内部の洗剤通過部位）を行わないと作業モードに移行しません。



推奨洗剤
RM753 アルカリ性 (Ph : 10.5)
推奨希釈 3 ~ 5%

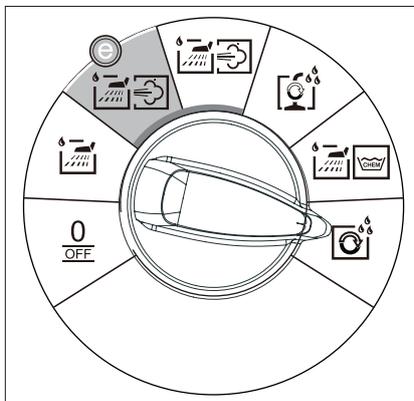
社外洗剤を使用する場合は発泡洗剤は使用禁止



洗剤モード

洗剤を塗布しながら吸引を行うことができます。
冷水に混合し塗布されます。

注意 作業終了後内部洗浄冷水で塗布されます。



セルフクリーニングモード

作業終了後、パイプ・ホース内を清掃します。

<手順>

- ① セルフクリーニングモードに合わせてください。
- ② フロアーノズルを取外します。
- ③ パイプを接続した状態でサイドホルダーにパイプを取り付けてください。
- ④ ハンドルレバーを握ってください。
洗浄開始後ハンドルレバーを放してください。
- ⑤ 自動洗浄後、自動停止します。
所要時間 約 50 秒
- ⑥ 清水タンク・汚水タンク・洗浄タンクを空にしてください。
- ⑦ 凍結しない場所で保管を行ってください。



作業時のディスプレイ表示



右上のディスプレイに表示が行われます・

英語表示		日本語表示		説明
--- SGV 8 EN --- SW: 2.31.0	起動画面	--- SGV 8 EN --- SW: 2.31.0		
language German	ドイツ語	language German		五か国語から選べます 設定手順
language English	英語	language English		① スイッチを 0 / OFF に合わせてください。
language French	フランス語	language French		② ハンドルのハンドルレバーを冷水に合わせてください。
language Spanish	スペイン語	language Spanish		③ 吸引ボタンとハンドルレバーを同時に押し込んだ状態で スイッチを冷水/吸引モードに合わせてください。
language Japan	日本語	language Japan		④ 設定言語が点滅しています。
				⑤ 吸引ボタンとハンドルレバーを離してください。
				⑥ ハンドルレバーを押し表示言語を保存します。
				⑦ ハンドルレバーを押し表示言語を保存します。
				⑧ 設定した言語表示が点滅を停止し保存が行われました。
				⑧ スイッチを 0 / OFF に合わせてください。
refill fresh water		ツメカエ センジョウスイ		清水タンクが空です。 補給を行ってください。
drain wast water		ハイスイ オスイ		汚水タンクが満水です。 汚水をすててください。
heating	ヒーターランプ開始 ■ ⇒ ■■■■■■	カネツ ■ -----		加熱中は ヒーターランプが点滅します。 ■ バーが増加し10本になるとヒーターランプが点灯します。 起動時は ヒーターランプが点灯するまでお待ちください。
heating	ヒーターランプ終了 ■■■■■■■	カネツ ■■■■■■■		
ecoefficiency ready	ECOモード 準備が整いました	カンキョウコウリツ ジュンピカンリョウ		
ecoefficiency cold water	ECOモード 冷水+吸引	カンキョウコウリツ レイキヤク		
ecoefficiency hot water	ECOモード 温水+吸引	カンキョウコウリツ オンスイ		
ecoefficiency steam minimum	ECOモード スチームmin+吸引	カンキョウコウリツ ジョウキ サイショウ		
ecoefficiency steam medium	ECOモード スチームmed+吸引	カンキョウコウリツ ジョウキ チュウリョク		
ecoefficiency steam maximum	ECOモード スチームmax+吸引	カンキョウコウリツ ジョウキ サイダイ		

英語表示	日本語表示	説明
steam/hot water ready	スチーム/温水モード 準備が整いました	ジョウキ / オンスイ ジュンピカクリーンリョウ
steam/hot water cold water	スチーム/温水モード 冷水 + 吸引	ジョウキ / オンスイ レイキヤク
steam/hot water hot water	スチーム/温水モード 温水 + 吸引	ジョウキ / オンスイ オンスイ
steam/hot water steam minimum	スチーム/温水モード スチームmin + 吸引	ジョウキ / オンスイ ジョウキ サイショウ
steam/hot water steam medium	スチーム/温水モード スチームmed + 吸引	ジョウキ / オンスイ ジョウキ チュウリョウ
steam/hot water steam maximum	スチーム/温水モード スチームmax + 吸引	ジョウキ / オンスイ ジョウキ サイダイ
flushing	リンシグモード	セنجジョウ
select flushing program	リンシグプログラム	セنجジョウ センタク プログラム
start flushing	リンシグ開始	スタート セنجジョウ
flushing ■■■■■■■■	リンシグ進行中 ■■■■■■■■ →	セنجジョウ ■■■■■■■■
flushing finished		セنجジョウ シュウリョウ
refill detergent	洗剤モード	ツメカエ センザイ
detergent	洗剤モード	センザイ
prepare self-cleaning	セルフクリーニング準備	ジュンビ セルアクリーニング
self-cleaning see quickstart	クイックマニュアル参照	セルアクリーニング クイックスタート サンジョウ
start flushing	洗浄開始	スタート セルアクリーニング
start ■■■■■■■■	洗浄進行中 ■■■■■■■■ →	スタート ■■■■■■■■
self-cleaning finished	洗浄終了	セルアクリーニング シュウリョウ

濯ぎ洗いが行えます。

洗剤を使用後スチーム・Ecoヘドダイヤルを回すと表示されます。
Start flushingヘスイツチを回してください。

洗剤を使用した場合毎回行います。
機械内部の残留洗剤を濯ぎます。

ハンドルレバーを握りバーが徐々に消えます。
全て消えるまで約15秒かかります。

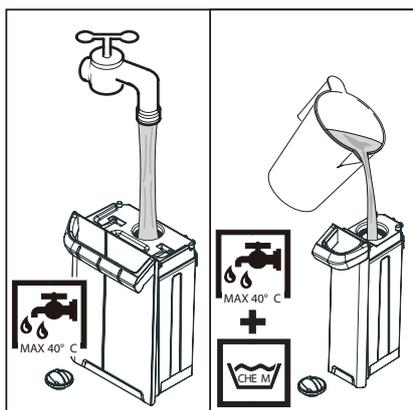
内部の濯ぎ洗浄が終了しました。
ハンドルレバーを放してください。

洗剤タンクが空です。
補給を行ってください。

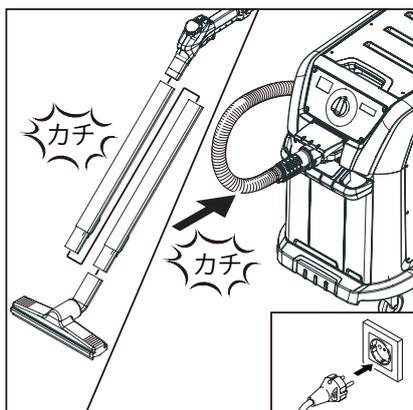
洗剤を混ぜた状態で塗布することが出来ます。
洗剤使用後が毎回 flushingが必要です。

- 作業終了後にホース・パイプ内の洗浄を行います。
- ① セルフクリーニングモードに合わせてください。
 - ② フロアノズルを取外します。
 - ③ パイプを接続した状態でサイトホルダーにパイプを取り付けてください。
 - ④ ハンドルレバーを握ってください。
 - ⑤ 洗浄開始後ハンドルレバーを放してください。
自動洗浄後、自動停止します。
所要時間 約50秒
 - ⑥ 清水タンク・汚水タンク・洗浄タンクを空にしてください。
 - ⑦ 凍結しない場所で保管を行ってください。

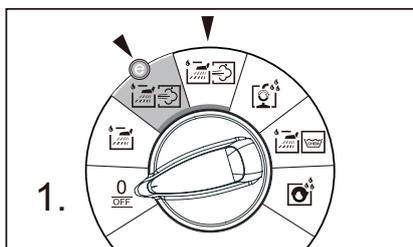
操作方法



清水タンクに保水してください。
洗剤液を使用する場合
洗剤タンクへ補給してください。

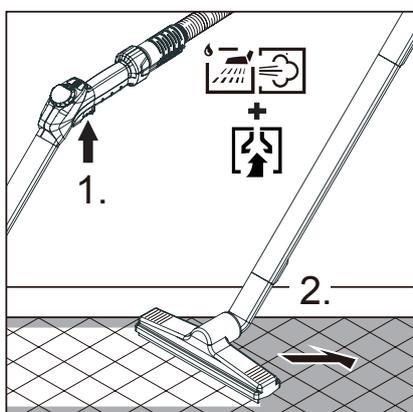


アクセサリの取り付け
スチームホースにパイプを差込んでください。
ロック音がカチとします。
接続プラグ（スチーム・吸引ホース）を本体接続コネクタにしっかり奥まで差し込んでください。
O-リングに損傷・脱落が無いか使用前に確認し
損傷している場合は作業を中止し速やかに交換を行ってください。



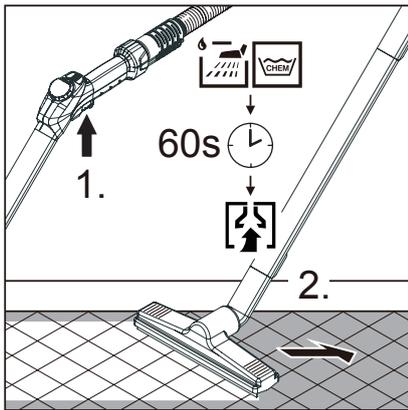
スイッチノブを操作し作業モードを選択してください。

OFF	
冷水モード	冷水
ECOモード	スチーム / 温水 / 冷水が選択可
スチームモード	スチーム / 温水 / 冷水が選択可
リンシングモード	冷水
洗剤モード	冷水
セルフクリーニングモード	



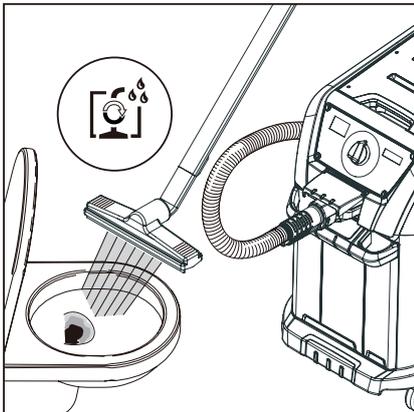
冷水・温水・スチーム+吸引洗浄
1 清掃面にハンドルレバーを握り冷水 / 温水 / スチームを噴霧し洗浄を行ってください。
2 ハンドル上部の吸引スイッチを押し汚水を回収してください。
後方へ引いてください。

<注意>
スチームもしくは温水を散布する場合は床表面にダメージが生じない事を必ず確認すること
熱の影響を受けやすい素材は注意してください。



洗剤 + 吸引洗浄

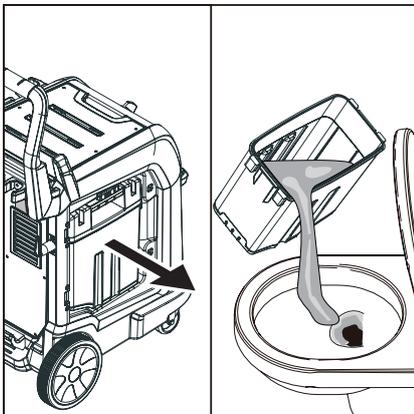
- 1 清掃面にハンドルレバーを握り洗剤を噴霧してください。
60秒放置してください。
- 2 ハンドル上部の吸引スイッチを押し汚水を回収してください。



洗剤使用後のリンスング（内部すすぎ）

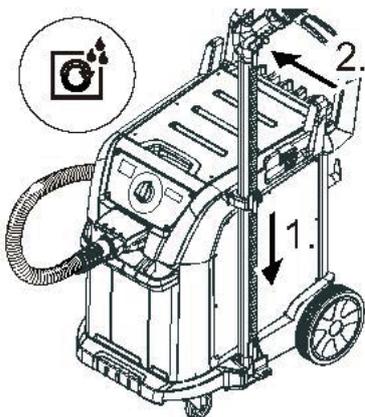
<リンスングモード>

内部の洗浄を行わないと他の作業が行えません。（強制停止）
スイッチをリンスングモードに合わせてください。
ハンドルレバーを握り自動停止するまで作動させてください。
約 15 秒で終了します。
ディスプレイに自動停止後作業が行えます。



汚水ランプが点灯した場合

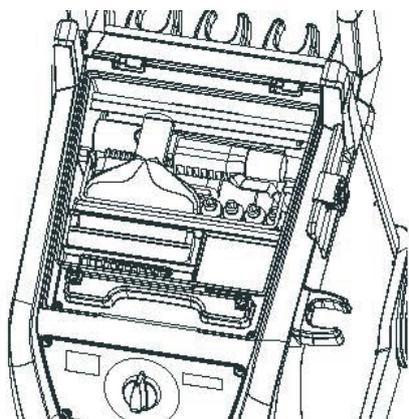
サイドパネルを開け汚水タンクを取出し排水してください。
排水後もとの場所へ戻してください。
注意 取付が悪いと吸引が出来ません。



作業終了のアクセサリーの洗浄

作業終了後にホース・パイプ内の洗浄を行い異臭の発生を抑制します。

- ① セルフクリーニングモードに合わせてください。
- ② フロアーノズルを取外します。
- ③ パイプを接続した状態でサイドホルダーにパイプを取り付けてください。
- ④ ハンドルレバーを握ってください。
洗浄開始後ハンドルレバーを放してください。
- ⑤ 自動洗浄後、自動停止します。
所要時間 約 50 秒

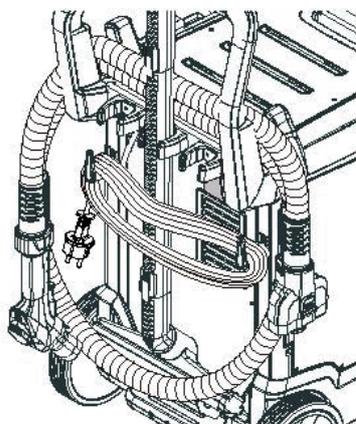


アクセサリーの保管

上部カバーを開けるとアクセサリーが収納することができます。

注意

アクセサリーボックス内部を布などで覆わないでください。
制御用冷却空気ダクトが塞がりオーバーヒートを引き起こします。



アクセサリーの保管

アクセサリーボックス・後部アクセアリー

メンテナンス



毎年定期点検を受けてください

安全に作業を行っていただく為、定期点検のご契約を推奨いたします。



タンクの排水

清水タンク・洗剤タンク・汚水タンクを取り外し濯いでください。

- ① サイドカバーを開き汚水タンクを取外してください。
- ② 汚水を廃棄してください。
- ③ 汚水タンクを濯いでください。
- ④ フィルターを取り外し濯いでください。
損傷している場合は使用を中止し直ちに新しいフィルターと交換を行ってください。
- ⑤ 前方の清水タンクを取外してください。
- ⑥ 残流水を廃棄してください。
- ⑦ 洗剤タンクを取外してください。
- ⑧ 洗剤を廃棄してください。
- ⑨ 長期間使用しない場合は
洗剤吸引ホース先端のフィルターを濯いでください。
- ⑩ 凍結しない屋内に保管してください。

スチーム・吸引ホースの取り外し

1 取り外しボタン



- ① 電源プラグを抜いてください。
- ② スチーム・吸引ホースの接続プラグの黄色のボタンを押しながらかき抜いてください。



スチーム・吸引ホース内の水を抜いて保管してください。

<注意>
凍結し壊れる場合があります。

スチーム・吸引ホース接続部にOリング装着されています。

<注意>
Oリングの損傷は火傷に直結します。
漏れが生じている場合は作業を中止しOリングの交換を行ってください。

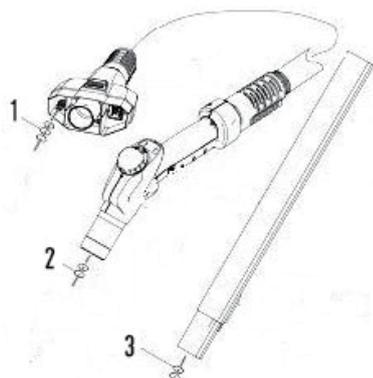


図1～3の部位にOリングが組み込まれています。

- | | |
|----------|----|
| 1 コネクター側 | 3個 |
| 2 ハンドル側 | 2個 |
| 3 パイプ側 | 2個 |

トラブル対応



本体の分解はおやめください。

安全作業に支障をきたします。

状態	原因	対策
スイッチを入れても全く動かない	電源が供給されていない	電源プラグをコンセントに接続してください
	スイッチが壊れている	スイッチの交換を依頼してください
	現場のブレーカーが作動	ブレーカーを復帰してください
	たこ足配線で使用	単独で使用してください
	汚水タンクが満水	排水する
	タービンが損傷	サービスフロントへ修理を依頼してください
	電源ケーブルが断線	定額修理を依頼してください。
吸引が弱い	ホースの詰り	ホースの詰りを取り除いてください
	パイプの詰り	パイプの詰りを取り除いてください
	ノズルの詰り	ノズルの詰りを取り除いてください
	フィルターの詰り	フィルターを清掃・交換してください
	汚水タンクの取付不良	取付状態を確認してください
	汚水タンクが満水	汚水タンクを空にしてください
吸引時 異音	モーターが損傷	サービスフロントへ修理を依頼してください
スチーム・吸引ホース接続部から漏れる	Oリングの損傷	Oリング 3個 を交換してください
ハンドルが熱くなる	Oリングの損傷	Oリング 2個 を交換してください
接続パイプから漏れる	Oリングの損傷	Oリング 2個 を交換してください
スチームが出ない	スイッチの入れ間違い	スイッチを入れてください
	清水タンクが空	清水タンクに水を補充してください
	清水タンクが外れている	取付を確認してください
	アクセサリーの接続が悪い	取付を確認してください
	ホースの取付不良	取付を確認してください
	接続プラグのOリングが破損	Oリング 3個 を交換してください
	ハンドルダイヤルの設定間違い	スチーム位置に合わせてください(Ⅰ・Ⅱ・Ⅲ)
	ボイラー安全装置が作動 全く加熱しない	サービスフロントへ修理を依頼してください
	内部電磁バルブが作動していない レバーを握っても本体からカチカチ音がしない	
	内部ポンプが作動していない 本体から作動音がしない	
ボイラーの点検をしていない		

エラーメッセージ

表示							対策
service error: E01			点滅			点滅	水量を確認 タンクが正しく装着されているか確認 清水タンクの給水ホースを確認 ボイラーポンプを確認 ポンプ接続ホースを確認 サービスフロントへ修理を依頼
refill fresh water.	●			●			清水タンクの取付けを確認 清水タンクが空 ⇒ 清水を補給する 清水タンクのフロート(マグネット)動作を確認
refill detergent.	●						洗剤タンクの取付けを確認 洗剤が空 ⇒ 洗剤を補給する 洗剤タンクのフロート(マグネット)動作を確認
drain wast water	●				●		汚水タンクの取付けを確認 汚水タンクが満水 ⇒ 汚水を捨てる タンクのフロート(マグネット)動作を確認
service error: E07	●		●				電源を切り、15秒後に再度電源を入れる。 再発する場合は 手順を繰り返してください。 (4回 連続再発した場合は、修理を依頼する)
filling procedure please wait	●						充填時のみ表示
service error: E09	●		●			●	サービスフロントへ修理を依頼 基盤のリセット 障害を取り除きリセットボタンを押す
select flushing program	●						洗剤使用後のみ表示 洗剤タンクに清水を入れた後すすぎをおこなう
heating	●	点滅					充填時のみ表示 加熱中は点滅 加熱後の待機中は点灯
service error: E12	●					●	接続カップリングを確認 プラグの接点が濡れている ⇒ 乾燥実施
service error: E13	●					●	ハンドル内に水が浸入 ハンドル内の制御基盤が濡れている ⇒ 乾燥実施 再発する場合はサービスフロントへ修理を依頼
service error: E15	●		●				サービスフロントへメンテナンスを依頼 ボイラー加熱時間の累積が700時間で点灯します。 表示中も使用することはできませんが速やかにメンテナンスをご依頼してください。
service error:16	●		●			●	電源ボックス冷却ファン・汚れ破損がないか確認 冷却ファン接続コネクタを確認します。 制御基盤の接続ケーブルを確認 サービスフロントへ修理を依頼
pump without function							ヒューズを交換 (6.3A:スロー)

お問い合わせ・修理

修理のご用命は弊社ホームページをご覧ください、
申し込みフォームからご依頼ください。

https://www.kaercher.com/jp/service/support_pro/repair_menu.html

この取扱説明書の製品は、「中・大型機」になります。
弊社支店への持ち込み修理と出張修理サービスが対象です。
※修理費用については予告なしに変更する事があります

お電話での修理のお問い合わせは
業務用製品コールセンター

受付時間 9:00～17:00

月曜日～金曜日（祝日、当社休日を除く）

TEL：045-777-7410

ユーザー登録・保証

ユーザー登録をお願い致します。

ケルヒャー ジャパン株式会社では十分なアフターサービスを提供するために当社業務用製品をご購入いただいたお客様にユーザー登録をお願いしております。



＜ユーザー登録をいただいたお客さま限定＞
ご購入日から1年間の保証期間を
ご購入から2年間に延長いたします。

そのほか、お得なキャンペーンや新製品のご案内を
お送りします。ぜひご登録ください。

＜注意＞

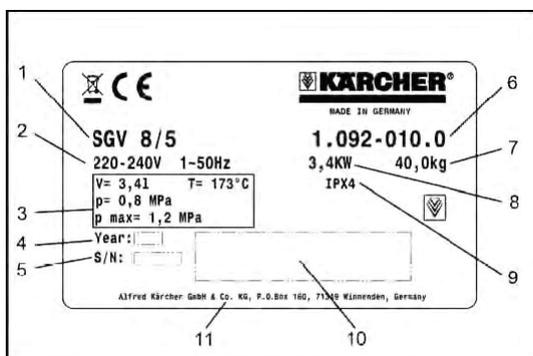
製造時に起因した不具合にのみ2年間の保証が適応されます。
使用に伴う劣化・損傷・故障は期間内であっても定額修理となります。

＜ユーザー登録方法＞

ケルヒャー ジャパン株式会社のウェブサイトからご登録ください。

サービス - 業務用製品ユーザー登録

- ご購入から30日以内にご登録ください。
- ご登録には製品名とシリアルナンバー（製造番号）が必要です。
2台以上ご購入いただいた場合も1台ずつご登録ください。



銘板の位置は 機械背面下部に添付しています。

- 1 製品名
- 2 電源電圧・周波数
- 3 仕様
- 4 製造年
- 5 製造番号
- 6 製品番号
- 7 質量
- 8 出力
- 9 IP規格/保護クラス
- 10 バーコード。部品番号とシリアル番号が含まれています。
- 11 製造会社住所

＜保証＞

保証規定については、同梱の保証書をご確認ください。

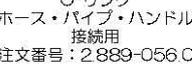
＜お問い合わせ先＞

ケルヒャー ジャパン株式会社 業務用製品コールセンター
TEL : 045-777-7410

登録情報について

お客様にご登録いただいた個人情報は第三者に提供することはありません。
尚、ユーザー登録情報は、保証期間内のサービス活動及びその後の安全点検活動のために
利用させていただく場合がございますので、ご了承ください。
当社の個人情報保護の取り組みについては、ケルヒャー ジャパン株式会社のホームページ
でご覧いただけます。

標準装備品・補修・オプション

標準装備	入数	標準装備	入数	標準装備	入数	標準装備	入数
スチーム・吸引ホース 注文番号：4.440-009.0 	1本	パイプ 注文番号：2.889-058.0 	2本	ノズル アダプター 注文番号：2.889-011.0 	1個	三角ノズル 注文番号：2.889-053.0 	1個
フロアーノズル 300mm 注文番号：2.889-005.0 	1個	ハンドノズル 150mm 注文番号：2.889-008.0 	1個	ノズルアダプター 延長 注文番号：2.889-052.0 	1個		
フロアーノズル ラバーリップ 注文番号：2.889-007.0 	1個	ハンドノズル ブラシ 注文番号：2.889-009.0 	1個	コーナーノズル 注文番号：2.889-028.0 	1個		
フロアーノズル ブラシ 注文番号：2.889-006.0 	1個	ハンドノズル ラバーリップ 注文番号：2.889-010.0 	1個	ブラシセット 注文番号：2.863-011.0 	1Set		
補修部品	入数	オプション	入数	オプション	入数	オプション	入数
タンクフィルター 注文番号：6.414-001.0 	1個	ステンレスブラシ 3個入 注文番号：2.863-007.0 	1Set	ブラシ ブルー 注文番号：6.907-587.0 	1個	ブラシ イエロー 注文番号：6.907-589.0 	1個
三角ノズル ラバーリップ 注文番号：2.889-057.0 	1本	真鍮ブラシ 3個入 注文番号：2.863-008.0 	1Set	ブラシ グリーン 注文番号：6.907-588.0 	1個	ブラシ レッド 注文番号：6.907-590.0 	1個
三角ノズル ブラシ 注文番号：2.863-017.0 	1Set	PEEKブラシ 3個入 ポリエーテル・エーテル・ケトン 注文番号：2.863-009.0 	剛毛 1Set	O-リング ホース・パイプ・ハンドル 接続用 注文番号：2.889-056.0 	1個		